Концептуальная записка по сбору извлеченных уроков и надлежащих практик в области воды и адаптации к изменению климата в трансграничных бассейнах

Результаты первого совещания редакционной группы, прошедшего 9-10 декабря 2013 г. в Женеве

I. Вводная информация, целевая аудитория и задачи

На своей шестой сессии (Рим, 28–30 ноября 2013 года) Совещание Сторон Конвенции по охране и использованию трансграничных водотоков и международных озер (Конвенция по трансграничным водам) Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций (ЕЭК ООН) приняло решение собрать, провести анализ, опубликовать и распространить надлежащие практики и уроки, извлеченные из программ пилотных проектов в рамках Конвенции, а также из других подобных инициатив. Данная публикация будет подготовлена в сотрудничестве с Международной сетью бассейновых организаций (МСБО) и другими партнерами, с целью ее презентации на седьмом Всемирном водном форуме в Республике Корея в 2015 году.

Сборник извлеченных уроков и надлежащих практик будет включать компиляцию, анализ и обобщение существующих знаний, опыта, извлеченных уроков и надлежащих практик в области адаптации к изменению климата в трансграничных бассейнах рек, озер и водоносных горизонтов, основываясь на пилотных проектах Конвенции в области адаптации к изменению климата в трансграничных бассейнах, а также подобных мероприятиях, проводимых в других бассейнах. Конечный результат будет доступен в электронной форме, в интернете или на веб платформе, а также в виде печатной публикации.

Данный сборник имеет своей целью продемонстрировать важные шаги и извлеченные уроки, которые должны быть приняты во внимание при разработке стратегии адаптации к изменению климата в трансграничном контексте.

Сборник будет разработан в качестве дополнения к *Руководству по водным ресурсам и адаптации к изменению климата*[1]. По сравнению с Руководством, он будет более практичным и включающим в себя более подробные примеры со всего мира, что могло бы заложить основу для возможного обновления Руководства в период с 2016 по 2018 гг., при условии принятия такого решения.

Целевая аудитория сборника извлеченных уроков и надлежащих практик включает всех тех, кто работает в области адаптации к изменению климата в трансграничных бассейнах, а именно совместные органы, речные бассейновые комиссии и другие учреждения в сфере трансграничного сотрудничества, разработчики стратегий по

1 Публикация ООН, No. для продажи 09.II.E.14, доступна по адресу: http://www.unece.org/env/water/publications/pub.html

адаптации, особенно в трансграничных бассейнах (реки, озера и водоносные горизонты), лица, ответственные за принятие решений, и сотрудники министерств и других органов власти в сфере водных ресурсов и/или изменения климата. Особое внимание уделяется трансграничному сотрудничеству.

II. Предлагаемое содержание публикации

Сборник извлеченных уроков и надлежащих практик будет состоять из трех основных частей:

(а) Обзор основных извлеченных уроков для различных этапов разработки трансграничной стратегии адаптации в трансграничных бассейнах;

(б) Извлеченные уроки будут проиллюстрированы короткими историями или тематическими исследованиями;

(в) Выводы/резюме/перспективы.

В-целом сборник извлеченных уроков может выступать в качестве проверочного списка при разработке трансграничной стратегии адаптации. Некоторые из тематических исследований будут представлены более детально в приложении к публикации. Основной текст (не включая исследования и т.д.) должен быть кратким, не более 10 страниц, но может содержать ссылки на другие публикации и процессы.

А. Обзор извлеченных уроков

Публикация предполагает включение следующих разделов:

1. Вступление:
a) Определение извлеченных уроков;
b) Почему трансграничное сотрудничество важно для адаптации к изменению климата**;**
2. Общая организация: институциональные механизмы и применение принципов ИУВР;
3. Правовые рамки;
4. Вовлеченность заинтересованных сторон в процессе в целом;
5. Потребности касательно информации и данных, включая обмен данными на бассейновом уровне;
6. Оценки уязвимости и воздействий;
7. Разработка и приоритизация мер по адаптации;
8. Финансово-экономические вопросы;
9. Оценка стратегий и мер по адаптации;
10. Наращивание потенциала;
11. Информационное обеспечение, распространение.

Б. Тематические исследования и надлежащие практики, связанные с извлеченными уроками

Для каждого извлеченного урока в виде «историй» будут включены в публикацию примеры, по крайней мере, одного или нескольких тематических исследований и надлежащих практик по практическому осуществлению данного урока. Тематические исследования и надлежащие практики будут взяты из опыта пилотных проектов, бассейнов (рек, озер и водоносных горизонтов) со всего мира, исследований, представленных во время семинаров и встреч Целевой группы, и других успешных историй в области адаптации к изменению климата в трансграничных бассейнах.

Каждое тематическое исследование или надлежащая практика будут представлены в короткой, сжатой форме и будут содержать информацию о том, как они соответствуют освещаемому извлеченному уроку(-ам).

Для подготовки публикации также будет разработана таблица, показывающая соответствие тематического исследования и надлежащих практик определенному извлеченному уроку, с возможным последующим включением в публикацию. Для нескольких трансграничных бассейнов, весь процесс разработки стратегии адаптации будет описан в приложении к данной публикации в качестве более длинного примера надлежащей практики.

Если это будет уместным и возможным, в публикацию также будут включены примеры ненадлежащих практик, то есть, что пошло не так и почему. Иногда неудача является более наглядным примером, чем надлежащие практики.

III. Процесс подготовки публикации

Шестое совещание Целевой группы по проблемам воды и климата (27 июня 2013 г.) приняло решение о создании Редакционной группы, которая будет способствовать работе по подготовке сборника надлежащих практик и извлеченных уроков. Редакционная группа, рабочим языком которой является английский, состоит из экспертов по пилотным проектам в области адаптации к изменению климата в трансграничных бассейнах, представителей партнерских организаций и других учреждений. Члены Редакционной группы выступают как эксперты в своем личном качестве.

Перовое совещание Редакционной группы было проведено в Женеве, во Дворце Наций 9-10 декабря 2013 г. (см. список участников в Приложении 1). На совещании обсудили цели сбора надлежащих практик и извлеченных уроков, проект плана и содержание публикации; а также рассмотрели предложенный обзор извлеченных уроков и образец для включения надлежащих практик, предлагаемые временные рамки и последующие этапы работы Редакционной группы.

Задачи членов Редакционной группы включают разработку и дальнейший пересмотр структуры публикации; выявление и отбор извлеченных уроков и надлежащих практик, а также сбор тематических исследований, историй и надлежащих примеров,

связанных с ними; подготовку проекта текста, пересмотр проектов текста, контакт с авторами тематических исследований и т.д.

Небольшая команда будет создана для редактирования/написания публикации и необходимых согласований.

Процесс подготовки публикации будет регулярно рассматриваться Целевой группой по проблемам воды и климата и Рабочей группой по интегрированному управлению водными ресурсами Конвенции по трансграничным водам.

IV. Временные рамки для подготовки публикации

Ориентировочный срок	*Деятельность*
9-10 декабря 2013 г.	Первое совещание Редакционной группы
17 января 2014 г.	Объявление о приеме краткого описания тематических исследований/историй, направленное членам Редакционной группы и глобальной сети вместе с обновленной версией концептуальной записки
25 января 2014 г.	Распространение обновленной концептуальной записки среди партнеров и информационных сетей членами Редакционной группы. Члены группы должны также проинформировать секретариат об их подобных публикациях (один пункт/ оглавление)
28 февраля 2014 г.	Крайний срок представления кратких предложений в качестве примера тематических исследований/историй
31 января 2014 г.	Отредактированная версия списка извлеченных уроков
13–14 февраля 2014 г.	Второе совещание глобальной сети бассейнов: обсуждение прогресса, достигнутого в ходе пленарного заседания и в небольшой группе
конец марта 2014 г.	Отбор тематических исследований и надлежащих практик
апрель-май 2014 г.	Подготовка назначенными авторами проектов полных тематических исследований
июнь-сентябрь 2014 г.	Составление первого плана публикации
13–15 октября 2014 г.	Пятый рабочий семинар по водным ресурсам и адаптации к изменению климата в трансграничных бассейнах и седьмое совещание Целевой группы по проблемам воды и климата (презентация проекта) вместе с совещанием редакционной группы.
октябрь-декабрь 2014 г.	Завершение документа.

Приложение 1: Члены редакционной группы по состоянию на январь 2014 г.

Организация	Представитель
Пилотный проект по бассейну р. Неман, Беларусь	Владимир КОРНЕЕВ
Пилотный проект по бассейну р. Днестр, Республика Молдова	Роман КОРОБОВ
Проект «Даурия высыхает», «Реки без границ», Даурский биосферный заповедник, Тихоокеанский центр окружающей среды	Евгений СИМОНОВ
Alterra Wageningen UR	Йос ТИММЕРМАН
Национальный диалог по водной политике (НДП) в Армении	Вахагн ТОНОЯН
Университет Минью речного бассейна Северного региона	Антонио ГЕРЕЙРО ДЕ БРИТО
ZOI Сеть по защите окружающей среды (пилотные проекты по бассейнам рек Днестр, Неман, Чу Талас)	Николай ДЕНИСОВ
Международная сеть бассейновых организаций (МСБО)	Даниель ВАЛЕНСУЭЛА
Альянс по глобальной адаптации водных ресурсов (АГАВ)	Джон МЭТЬЮС
Международный союз охраны природы (МСОП)	Хуан Карлос САНЧЕС
Всемирная метеорологическая организация (ВМО)	Джакомо ТЕРУДЖИ
Глобальное водное партнерство (ГВП)	Фредерик ПИШКЕ
Стокгольмский международный институт водных ресурсов	Матс ЭРИКСОН
Члены, которые не смогли присутствовать на совещании в декабре	
Комиссия по реке Меконг Инициатива по адаптации к изменению климата	Фан НГУЕН
Комиссия по реке Сенегал OMVS	Амаду Ламин НДИАЙЕ
Алжир, Национальное бюро по водным ресурсам	Амар ШУИК
Университет Женевы	Мара ТИНИНО
Комиссия по реке Дунай (МКОРД)	Раймунд МАИР
Национальная комиссия по водным ресурсам Мексики (CONAGUA)	Марио ЛОПЕС-ПЕРЕС
Университет Данди	Алистэр РИЮ-КЛАРК
ОЭСР	Катлин ДОМИНИК

****